

NUM. 991 (10 céntims)

BARCELONA 7 DE JANER DE 1898

(10 céntims)

ANY 20



# LA ESQUELLA

DE



LA

# TORRATXA

SATURNO Y VENUS

(Dibuix de J. Blanco Coris.)

—;Arri al botavant!... Ja n' has fet prou de mal à la terra..



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

## CRONICA

### LA COMPANYIA DEL CARRIL DE FRANSA

No ha sigut per nosaltres una novedat la suspensió de pagos en que ha tingut à bé declararse la Companyia de Tarragona à Barcelona y Fransa. Quatre anys y mitj enrrera, ó siga à mitjans de abril del 93, L' ESQUELLA DE LA TORRATXA vaticinava aquest fracàs, y no així com així, perque ho presentsem, sino matemàticament, acumulant datus y números en demostració palmaria de que la ruïna dels tenedors de paper de aquella companyia era inevitable.

En aquella fetxa tinguerem ocasió de coneixer à D. Domingo Theiling, desventurat accionista que pagà ab la vida l' seu afany de desenmascarar juheus batejats y altres vividors que s' engreixan xuclant sobre seguir la vida y la sustancia dels incautes que tenen la imprevisió de confiàrlos-hi la gestió dels seus interessos. Pitjor mil voltas que las sangoneras que quan están plenes y fartas cauen per ellas mateixas, els qu' explotan la seva posició en los concells administratius de las companyias, s' aguantan terms, insaciables, no haventhi medi humà de desarraparlos del cos de las seves víctimas.

Un exemple de aqueixa adherència fenomenal se va veure en la Junta general del any 93 y s' ha vist de nou en l' últimament celebrada l' dia de Sant Esteve proto-màrtir, totas dues presidides para casualitat! pel governador de la província D. Ramón Larroca.

A la del 93, en la qual s' acordà una cosa tan grava com era la fusió ab la companyia de Madrid-Zaragoza-Alicant, remullada ab un préstamo de 30 milions de pessetas facilitat per en Rotschild, de las 211,508 accions en circulació, únicament 50,000 assistiren à la Junta general, quedantne, per consegüent, 161,508 sense representació. De manera que mes de las dos tercera parts del capital se trobaren privadas de poderse defensar dels acorts presos per una suma de accions que no arribaven à la tercera part restant.

Una cosa per l' istil acaba de succehir en l' última Junta general extraordinaria. També una minoria que no arriba à una tercera part del capital, ha acordat la suspensió de pagos de la companyia. Y ho ha fet per sorpresa, prescindint de anunciarlo en la convocatoria de una manera precisa, com era de rigor tractants de una Junta extraordinaria. Y ho ha fet ademés ab tan poca formalitat, que la votació ab tot y recaure en un assumptu tan grave, s' efectuará per drets y asseguts, sense considerar lo número de vots representats pels assistents que s' alsavan ó continuavan assentats. Encare qu' es de creure que l' acort de suspensió s' hauria pres sempre, valia la pena de formalisarlo, consignant lo nom dels que l' adoptavan, perque en certs cassos, tothom ha de tenir lo valor dels seus actes, y mes quan aquests ofereixen caràcters de tanta gravetat y trascendència.

\*\*

La causa de que en aquella companyia 'ls' menos disposin en absolut dels interessos dels mes, imposantlos un dia un projecte ruinós de fusió y un altre dia una declaració de suspensió de pagos, la explicarem ab tots los seus pels y senyals en un article publicat lo 14 de abril de 1893. Com de aquesta causa dimanan tots los abusos que s' cometan, y la ruïna segura de infinitat de personas que tenen esmercades las seves economies y algú tota la seva fortuna en valors de la companyia de Fransa, ens decidim avuy à explicarla de nou.

\* Antiguament—deyan llavoras, y repetim avuy—cada deu accions donavan dret à un vot. Eran aquells los bons temps de la Companyia: tots los interessos estavan garantits, perque la gran massa dels accionistas podian intervenir directament en totes las Juntas y posar-se al corrent dels actes de l' administració.

\* Pero 'ls' Estatuts se reformaren en mal' hora, y desde la reforma, se computa un vot per cada 100 accions. Qui 'n té 99 es com si no 'n tingüés cap, pels efectes de l' assistència à las Juntas generals. Els demés disposan dels seus interessos.

\* Hi ha, además, un' altra combinació. Una sola persona sols pot tenir un màxim de 10 vots, corresponent à 1,000 accions.

\* Y d' aquí prové que 'l monopoli de la gerencia y de la direcció, 'ls' quedí assegurat sempre, ab la majoria dels que assisteixen à las Juntas generals.

\* Un exemple pràctic ho explicarà mes clar.

\* Supòsinse que un servidor posseeix 10,000 accions, y que 'l Sr. Planás, ó qualsevol altre individuo del Consell, ne posseeix altre tantas: ¿quànts vots tindré jo y quants vots tindrà 'l Sr. Planás?

\* Jo no tindré mes que 10 vots y 'l Sr. Planás ne tindrà 100.

\* Per qué?

Molt senzill. Per tenir 100 vots necessitaria trobar deu persones de tota confiança, à cada una de las quals hauria de cedir una partida de 1,000 accions, que pels efectes de l' assistència à las Juntas generals, han de quedar depositades en la caixa social. Ara supòsinse que alguna de aquellas deu persones es poch escrupulosa y acut à la caixa abont las 1,000 accions están depositades en nom seu y las retira y se las puleix. Confessin que hauré fait un pà com unhas hosties.

\* Vostés dirán:—Això també li pot succehir al Sr. Planás.

\* No, senyors. Lo Sr. Planás buscarà 'ls' seus testaferros entre los empleats de la Companyia, y cap d' aquests s' atrevirà à ferli una trastada semblant. Pero si 'n' hi bagüés algú que li volgués fer, pregunto jo, ¿quàns anys à la caixa à retirar las 1,000 accions, las hi entregariam? Ja se'n guardarian com d' escaldarse. Per alguna cosa 's' té la pael·la pel mànech.

\* Vels'hi aquí explicat com jo, ab 10,000 accions, sols tindré 10 vots, y com lo Sr. Planás, ab igual número, ne tindrà 100.

\* Partint de aquesta base, excluïts los accionistas petits, que no tenen 100 accions; y limitat à 10 lo número de vots que poden emetre 'ls' que 'n' tenen mes de 1,000, quedan amos del tinglado, en totes las Juntas generals, los senyors del Consell, acompañata dels seus testa-ferros. Ells son jutjes y parti à la vegada. Ells s' adjudican vots de confiança. Ells fan y desfan à la mida del seu gust. Ells, en fi, si algú vol piñar, li tapan la boca desseguida, ab una proposició de 'no hi ha lloch à deliberar.'

\* Vels'hi aquí com la reforma dels Estatuts, per medi de una serie de combinacions, ha posat en mans de una minoria infima lo monopoli de la direcció y 'l monopoli de las Juntas generals à la vegada.

\* Y mentres la empresa s' arruina sense rebey y à ulls vistos, en nostres millors carrers ostentan sas ricas fatxa-

das las casas, y pels nostres passeigs rodolan los fastuosos carruatges dels felissos mortals que han lograt apoderar-se de la Direcció de una companyia, destinada á ser la primera d'Espanya, y á punt de convertir-se tal vegada dintre de poch, en una segona edició dels escàndols del Panamá.

Així parlavam l'any 93. La segona edició dels escàndols del Panamá ha comensat á publicar-se per entregas... com les novelles dolentes.

Los primers capítuls, no pot negarse que prometen grans emocions. [Ditxosos aquells que podrán digerirlas...]

Avants rebien sols els pobres accionistes. Los obligacionistas estaven tranquil·ls. Aqueils se quedavan sense dividendo, ó si cobraven alguna friolera era no en rahó de ganancies obtingudes ab l'explotació de les línies, sino detrayent los fondos de al tres capítuls, en virtut del sistema «Embolica que fa fort.» En canvi 'ls obligacionistas, se consideraven felissos, podent tallar lo cupó. Pero desde l'acord de la suspensió de pagos, tant hi va 'l rey com el papa, tant hi va l'accionista com lo teneedor de obligacions. Lo desastre afecta per un igual á tots los interessos compromesos en l'empresa de un ferro-carril *descarrilat*. Qui gema ja ha rebut.

Avuy no s'veuen mes que caras consternadas y terribles incertituds en els que no estan en el *ajo* o en el *agio*. Sols los que saben ahont van, s'aprofitan del desastre. Ecls tenen la paella pel manech y fregeixen la sanch dels infelissos. L'asquerós negoci bursàtil que avants va ferse ab las accions, se fa avuy ab las obligacions. L'obligacionista va á las foscas y no sab si guardar ó desferse de un paper que tants disgustos li ocasiona; en canvi 'ls que sempre que volen declaran á la Companyia en suspensió de pagos, y quan els convé que las obligacions pujin, insinúan que á pesar de la suspensió de pagos, lo cupó serà satisfet, y quan els convé que las obligacions baixin, fan corre que no 'l pagarán; aqueixos aixerits tiburons, ben orientats en lo mar revolt del joch bursàtil, se tragan á mansalva á tots los peixos menuts y grossos que han tingut lo mal acert de invertir los seus capitals en una empressa en tals condicions organizada.

## UN BON CONSELL



Ún de aquests infelissos m' ho deya l' altre dia,  
ab llàgrimas als ulls:

—Jo 'm creya haver posat tota la meva fortuna en  
un camí de ferro, y ara veig que vaig posarla en un  
cami-ral. En un tancar y obrir d' ulls me l' han ro-  
bada.

P. DEL O.

**LA POESÍA**

LEMA.—*¿d'hont es?*

**Sonet**

Voldria qu' essent bella com ets ara  
y estimantnos també tots dos á la una  
nobre amor per dissort ó per fortuna,  
fós rodejat de més poesia encare.

...Tú, d' un castell feudal. Senyor ton pare.  
Y desde aquells alta murs, avuy fets runa,  
parlar tu ab mi: jo, dalt caball... La lluna  
hermosejant la terra ab sa llum clara ...

Això l' meu cor enamorat voldria.  
en bé de nostre amor, preciosa Adela,  
y com m' halaga á mi t' halagaria  
un amor per l' istil, com de novela ...  
(M' halaga... jo 't diré, las cosas netas:  
probablement tindrias més pessetas.)

E. RIERA Y PUJOL.

**LOS REGALOS DELS REYS**

—Si posas la sabata al balcó,—van dirli al Jan—  
els Reys te portarán una cosa.

—¡Cá!

—¡Próbahó!—

El Jan tenia quatre anys, y va ser fàcil cònvencel.  
Posà la sabata al balcó en la forma que 'ls seus  
pares li indicaren, y.... tal dit, tal fet.

No una cosa varen durli, sino molts: una pilota,  
un carret, un timbal, una trompeta... mes de lo que  
l' Jan havia somiat.

—¿Qué tal?—li preguntaren sos pares:—¿son bons  
els Reys? ¿Els estimas?

—Ja ho crech! ... Portan trompetas, timbals, car-  
rets, pilotas... ¿Qui no 'ls estimará?

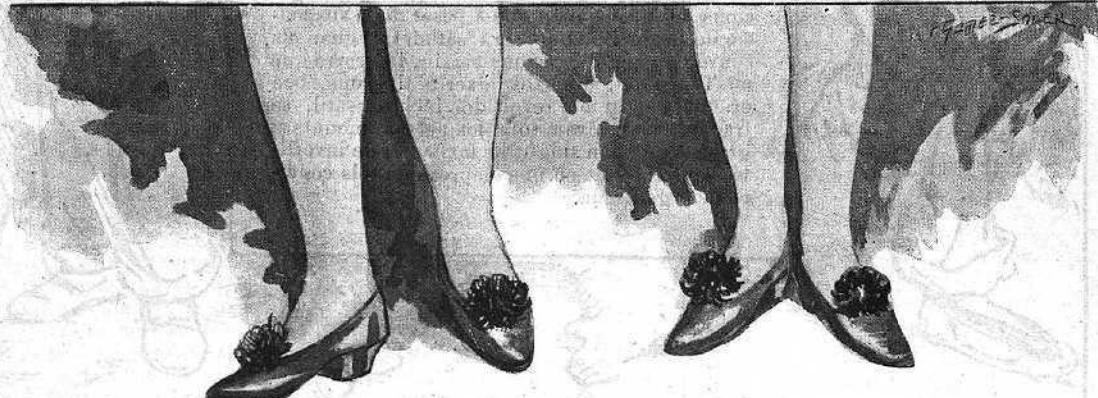
Al any següent el Jan no va necessitar que li re-  
cordessin.

—Bé deurán passar los Reys aquest any....—pre-  
guntá obrint los ullots ab infantil codícia.

—Es de suposar que sí. Pel carrer dels nens bons  
minyons no se'n descuidan may.

—Es que jo voldria un caba'l, un látigo, un tea-  
tret...

—Donchs dorm tranquil y refiaten: los Reys ne



—¿Ens volen creure á nosaltras?.... Tirinsho tot á l' esquena y jrodi la bola!

saben molt d' endavinar lo pensament dels nens macos.—

Passá la célebre nit y las presuncions dels seus parens se cumpliren al peu de la lletra. La sabata que en Jan havia deixat sola, se trobá l' endemà acompanyada d' un teatre, un látilo y un caball.

—¿Ho veus? —li digueren: —¿ho veus com t' han endavinat els desitjos?

En Jan se tornava boig d' alegria. Feya petá l' látilo, estirava l' caball, remenava l' teatre... No s' entenia de feyna, deixant una joguina, prenent l' altra y volguntas tocar totas à la vegada.

—Cada any passaran per aquí?

—Cada any. Els Reys son molt puntuals.

Torná a venir la seva diada, y en Jan, que ja sabia una mica de lletra, escrigué als Reys una carta, que mes que un memorial respectuós, semblava una nota de *pedidos*... plena de disbarats y topes.

Volia un cinturón, un joch de bitllas, una escopeta, una gorra de soldat, un castell, un arca de Noé, un llibre d' estampas... qui sab quants coses mes.

Pero lo que à n' ell mes l' interessava era un paell d' objectes que recomanava especialment à la generositat dels Reys.

«Sobra todo —deya al final de la carta— no solbiden de la gorra de solda do y del es còpeta.»

Los reals viatgers nocturns volguren complaure una vègada mes al Jan, y colocaren al peu de la seva sabata una escopeta que donava gust de mirar, y un magnífich ros ab carrillera, plomero y tota la ferramenta necessaria.

—¡Que m' agrada que passin pel meu carer! —exclamava l' xicotet ab ingènua alegria: —¡Sempre, sempre hi han de passar!

Transcorreguen anys: deu, doze, catorze... una infinitat. En Jan, que de criatura s' havia convertit en home, y ja ni s' recordava dels Reys, ni de las sabatas, ni dels regalos que en elles solia trobar en la seva infantesa, quedà una matinada de Janer profundament sorprès al pegar vistassó al seu alrededor.

—¿Quin dia es avuy? —pregunta com si tractés d' enllasar uns recorts que poch à poch anavan escapàntseli.

—Els Reys.

—¡Ah!... Miréu que m' han dut: un ros y un fusell...—

Y al dir això, recullia un magnífich fusell de reglament, com los que gasta l' exèrcit, y un ros de soldat de debò....

—¡Se veu que encare hi passan per aquí! —murmurá en Jan sonriuent de mala gana y cantantse l' ros per no perdre temps.

Ja feya bé; no convenia pas pàrdren. Justament l' endemà hi havia embrach, y en Jan havia de ser de la colla.

—Sense demanarlo m' ho

han portati —deya. 'l pobre xicot, arrossegant el fusell y encaminantse al barco.

—¿D' ahont ho has tret això? —li preguntavan pel camí.

—Els Reys m' ho han dut.

—Encare hi passan pel teu carrer?

—Encare!

Ja à puesto, en Jan perseguí al enemic, tirà tirors, correugué d' aquí per allà, registrà planuras, escalà montanyas....

Al primer mes se portá com un heroe.

Al segon se portá com un malalt.

Al tercer no pogué aguantarse y caygué.

De la cayguda à la mort, no hi ha mes que un pas. En Jan va donarlo ab una senzillés aterradora, y en les llistas de la fosa desde aquell dia hi figura aquesta nota:

«En Jan, mort. Baixa definitiva.»

La notícia fou enviada à la seva terra, entre altres mil de la mateixa classe.

En Jan tenia mare y promesa.

—¿Sabéu en Jan? Es mort.—

## LO BUSSÓ DELS REYS



—¿No s' perdrà aquesta carta, Mamá?

—No tinguis pór: aquestas no hi passan per las mans del govern.

## TARGETAS D' ANY NOU



Y la promesa, que l' esperava per casars'hi, y la mare, que l' esperava per abrassarlo, ploraren amargament.

—Tot vè de lo mateix —deyan:— tot vè d' aquell ros y aquell fusell que ls Reys van portar-lit....

Aquest any, al arribar la seva hora, los Reys han tornat tan frescos y tan rumbosos com sempre.

Han tornat... pero pel carrer de 'n Jan no s' hi han vist.

No han gosat à passarhi.

A. MARCH.

## LA LÓGICA DE LAS DONAS

Se queixan algunas donas porque de qualitats bonas avuy l' home està faltat; y no pensan fillas d' Eva! quan nos bescantan sens treva, que tots y per culpa séva, venim al mon ab pecat.

Quan per designi de Deu la dona al home's fa seu, demanarli rara volta podrà amor y plaher sants; las més, vestits elegants ó arracadas ab brillants; pro may li demanan solta.

¡Que té d' extrany que procuri l' home, lo que li asseguri lo triomf del seu ideal quan los sentits li asperona la dona, si ella abandona per lograr lo que ambiciona, tota noció de moral? ¿Perque extranyar que 's proposi guanya en tot sempre y no posa ciencia l' home, si l' critica la dona per sa prudència, y l' desprecia sens clemència

ni que s' guia un pou de ciencia si no es d' una casa rica...?

¿Per qué, inferintos agravi, demanan l' home més sabí si'l preferençen més... plàstich, y l' serio, recte, estudios, observador, enginyós, filòsop y virtuós

no 's inspira més que fàstich...?

Si la dona, com preten, s' emancipa, y son talent l' emplea bé com espero, no dupto qu'un home aixís vulgui y la fissi felis; pro avuy dia à més de sis més els hi agrada un torero.

PEP LLAUÉ.

## TEATROS

LICEO

¡Salut à la Darcéel! Es realment una admirable cantant y una artista del hú...

Al igual que dos anys enrera quan per primera vegada s' presentà a la escena del Liceo ha debutat ab la *Traviata*, evocant lo recor de la Pencó, de la Lagrange, de la Peruzzi, de la Patti, ab las finuras de la seva veu dunctil y hermossa y ab la perfecta encarnació del tip de Violeta. La veritat es que avuy no'n corren gayres de cantants com ella.

En tota l' òpera estigué deliciosa; fou aplaudida sempre, comensant per l' aria del acte primer, seguit pels duos ab lo barítono y ab lo tenor en l' acte segon y acabant a las escenes del tercer. Lo públich s' identificà ab aquell treball afiligranat y tan correcte y ben fos que la cantant y l' actriu forman sempre una harmoniosa sintesis de perfecció.

¡Quina llàstima que la diva no tingüés un tenor digne d' ella! A n' en Gianini tal com canta l' Alfredo, es impossible que Violeta puga estimarlo... ni l' públich tampoch. Clarament l' demostrà a las seves demostracions, alguna d' elles, tal volta una mica massa acentuada. Entre l' desgrado y la desatenció hi ha un límit, que 's filarmònics de les alturas raras vegadas saben respectar.

En cambi, l' barítono Sr. Puigjener canta de una manera notable la seva part sent justament aplaudit.

ROMEA

La nova pesa de 'n Joseph Barbany (Pepe del Carril) titulada *Camàndulas* sigüé molt ben rebuda pel públich.

L' obra, no obstant, resulta una mica massa llarga; pero te escenes xistoses, l' argument està ben desarrollat, y entre el treté al espectador, mantenint fins al final l' interès que desperta.

\*\*

Per demà dissabte s' anuncia l' estreno del drama *Pere Joan*, traducció del celebrat *Juan José* de 'n Dicenta.

No sabém en veritat à que pot respondre la traducció de una obra que per estar escrita en castellà, tothom se troba en lo cas no sois d' entendrela, sinó també de paladejarla apreciant lo castis sabor del original.

¿Es que s' ha estroncat la font dels estrenos de produccions catalanas?

NOU RETIRO

Com qu' en rigor no fá hivern ó lo menos hivern rigurós, lo *Nou Retiro* ha comensat una serie de funcions ab una companyia lírica de la qual no forman part la triple Lluïsa Font y 'n tenor Joan B. Riuhet.

Lo públich, fins ara, no ha respost gens malament à las iniciativas de l' empresa.

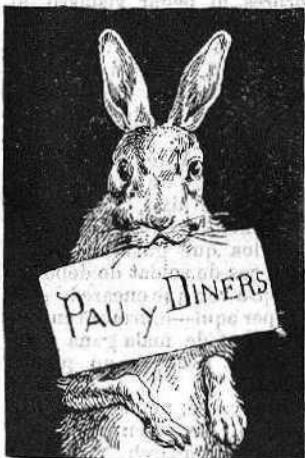
EN LOS DEMÉS TEATROS

Res de nou al *Principal*, ahont s' han reprodubit las famosas gatadas de 'n Pitarra *Lo cantador* y *Lo castell dels tres dracions*. Qualsevol al véurelas exclamarà: — ¡Y que lluny som avuy de l' època en que varen ser estrenadas!

Al *Tívolí*, dimars celebra'l simpaticò Colomer la seva funció de benefici posant en escena algunes obres en sa major part escritas pel mateix beneficiat.

A *Novedats*, *Dos pitxets* à tot pasto. S' acosta à sa 60.<sup>a</sup> representació, y cada dia l' popular melodrama agrada més.

Al *Eldorado* s' està preparant la primera representació de l' obra



(Dibuixos de M. Moliné)

## VIGILIA DE REYS



refundida que porta 'l titul de *Fotografias animadas* d' *El arca de Noé*.

Y per últim al Teatre Granvia s'ha posat en escena la sarsueleta *Los golosos*, que ha sigut molt ben acollida pel públic que acostuma afavorir aquell teatre.

N. N. N.

---

### UN BON AMICH

---

Lector: es el meu afany al dirigirm'e ara á tu el presentarte un company, un bon amich que tot l' any serà fidel com ningú; un company amable y fi, que no gasta hipocrisias; si una cosa 't va di ahir seguretat pots tenir — que t' ho dirà cada dia. No has de fer ne més mirarlo tan aixerit y elegant, que per forsa has d' estimarlo, y es impossible olvidarlo ni una estona, ni un instant; y es tan gran la simpatia que per ell naix al moment que 'l cor tranquil no estaría si molt prompte no sabia lo que pensa y lo que sent; pero com qu' ell no es escàs y te tala per contarle, ves demanant, y veurás que primer tú 't cansarás d' escoltar qu' ell de parlarte. Te parlará de conquistas, de políticas, de amor, tragerías, historias tristes, cosetas per tú may vistas, caprichos de bon humor. Te donarà molts consells encaminats á bon fi, y 't dirà quèntos vermellos, pero vermellos que tots ellis tothom els podrà sentí'. Si ets serio 't farà plorá, si ets de broma 't farà riure, si independent res hi fà perque ab tots ell sab troba bona manera de viure, y tant es que 'l tractis mal com que sigas molt prudent que 'l resultat es igual; com qu' es un company formal sempre 't dirà lo que sent.



Si las sabatas  
parlar podian,  
avny iqué cosas  
ens contarián!

Penso lector estimat que ab lo que he dit, endavinas el nom del interessat, y si mal jo m' he explicat ó be potser no hi atinhas, acóstat que aquí jo estic per d'irtel á ear d' orella; veurás quin nom més bonich, aquest amich que jo 't dich es... l' *Almanach de La Esquella*.

LLUÍS C. CALICÓ.

---

### *Esquellots*

---

Participém als nostres lectors que en lo próximo número de *LA ESQUELLA* publicarérem una original serie de fotografias que constitueixen un verdader drama passionnal titulat *Un desafio entre donas*.

Animats quadros víus, plens de realitat y palpitants d' emoció, los directes de *Un desafio entre donas* son al mateix temps que un' obra d' art, una hermosa página de la vida *fi de sige*, qu' esperém serà del agrado del públic.

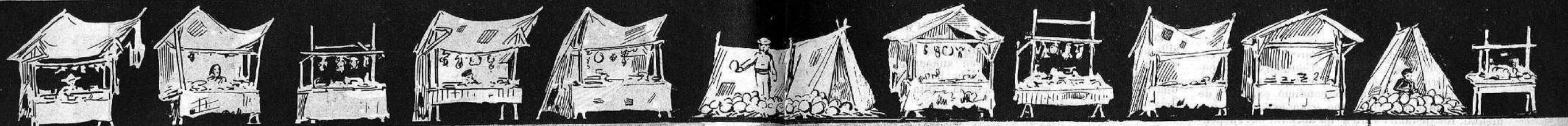
La suspensió de pagos de la Companyia de Fransa... No s' parla d' altra cosa á Barcelona.

Sobre aquest particular se 'n senten de bonas. Recullimne algunes:

—A mi, hi ha una cosa que 'm fa mes por que la suspensió de pagos de la Companyia—deya un tenedor de cédulas.

—Se pot saber què? — varen preguntable.

—No hi ha inconvenient. Lo que mes m' espanta es que s' haja



Xano xano, deixant dí— y sense res ferlos mella,— segunt lo curs de la estrella,— los Reys van fent son camí.

(Dibuix de M. Molné.)

encarregat del plet, lo Sr. Tort y Martorell.... Si senyors: l' assumpto es *tort*, l' assumpto es *tort* y ningú 'm treu d' aquí.

•••  
Un regidor feya la següent consideració:

—Ara que l' Ajuntament de Barcelona havia entaulat una demanda contra la Companyia competintla a retornar a la ciutat aquells grans terrenys que li varen ser cedits ab la condició expressa de que havia de construir una gran estació monumental, tot justament ara s' ha declarat en suspensió de pagos!

Y un capellá qu' está farsit de valors de la Companyia, replicava:

—Donchs veji, jo trobo que l' Sr. Planás al suspender 'ls pagos ha fet algo mes que una *estació* monumental: ha fet un *vía-crucis* cumplert.

•••  
Un meje deya:

—Cada dia 'n vinguessin de acorts com el que va pendre la Companyia de Fransa, declarantse en sus pensió de pagos!

—Vol dir? —li preguntavam.

—Si, senyor, si: a lo menos ni 'ls metjes, ni 'ls apotecaris ens ne podém queixar. Aqueixa suspensió de pagos ha tirat mes gent al llit que una passa de dengue.

•••  
Un bagulayre qu' escoltava l' anterior diálech, afegí:

—Nosaltres també hem llepat alguna cosa.

—També vostés?

—Y tal! Desde que la Companyia de Fransa s' va acullir als beneficis de la suspensió de pagos, mes de quatre y mes de sis tenedors s' han acollit als beneficis de la suspensió de respirar. Mes clar: s' han estimat mes que 'ls duguessen al cementiri, que no pas anar al hospici en cotxe.

\* \* \*

Es fama que quan en Rotschild, va enterarse de que la Companyia de Fransa havia pres l' acort de declarar-se en suspensió de pagos, va fer la mitja rialleta, exclamat:

—Pobra gent!

No se sab empero si aquesta compassiva exclamació anava dirigida al Sr. Planás y demés companys de la clica, ó be als infelissos tenedors que s' troben sense menjars ho ni béures ho, al mitj de una batussa de júieus, lo qual es mil vegadas pitjor que trobar-se entre l' martell y l' enclusa.

\* \* \*

Un individuo del clero, deya:

Los eclesiàstichs tenfam una predilecció especial per la Companyia que dirigeix D. Claudi Planás porque l' consideravam un bon cristià, un devot a tota prova, un aspirant a la canonisació. ¡Y que n' anavam d' equivocats!... La iglesia de Port-bou, que tan entussiasmants ens tenia, s' ha convertit per nosaltres en una verdadera gabià paradora.

Y després de una petita pausa, afegia:

—Atentar als nostres interessos es lo mateix que inferir un atach als bens temporals de la Iglesia. Vaja, que 'm perdoni D. Jaume: si tingués sols la dècima part de l' energia del difunt bisbe de Palma, a horas d' ara ja hauria descarregat una excomunió major sobre D. Claudi Planás y demés companys de Junta, que 'ls deixaria sechs.

\* \* \*

Los periódichs donan compte de que en la estació de Sans van ser detinguts dos passatgers procedents de Tarragona que viatjaven sense bitllet.

«Els quals—afegeixen los periódichs—sigueren posats á disposició del jutje com autors del delicto d' estafa.»

La veritat es que si van agafarlos, sigué per tontos.

Podian haver dit:—Si no hem pres bitllet, es, senzillament perque al empredre l' viatje, hem sapigut que la Companyia s' ha declarat en suspensió de pagos y nosaltres hem volgut imitarla. Per lo tant, una de dos: ó agafan als senyors de la Junta ó 'ns deixan anar á nosaltres.

Casi tots los periódichs barcelonins s' ocupan aquests dies del escandalós acort pres per la Junta general extraordinaria de accionistas del F.-C. de Fransa, que á tantas personas afecta y á tants interessos deixa amenassats.

Un sol diari s' absté de tractar del assumpto: un sol diari deixa de fer coro á las censuras y recriminacions de la premsa en general y de la opinió poch menos que unánime.

Aquest diari es *El Diluvi*.

*El Diluvi*, l' periódich escandalós per excelencia, que tant blossona sempre del seu esperit independent, atacant á tort y à dret tot lo que á n' ell li semblan abusos y transgressions! *El Diluvi* callat com un mort, sense rompre, no una llansa ni una canya tant sols tent veure que fa *algo*, en pró dels desventurats tenedors de paper de aquella companyia!

¿Qué li passa al *Diluvi*?

Perque á mí que no m' hi vingan: «Ese gallo que no canta—algo tiene en la garganta.»

—Será que la Directiva del F.-C. de Fransa també reparteix *carmellos*?

Vaig assistir dijous de la setmana passada al ensaig general de las sombras, que va efectuarse en lo gran saló de la cervecería dels *Quatre gats*.

—Volen una impressió breu y franca del efecte que va produhirme l' espectacle?

Allá vā.

Lo discurs preliminar del Sr. Utrillo, una *causèria* axerida, xistosa, en fi, de molt *bona sombra* —*L' Elefant* de M. Enrich Somm, un quadro graciós y molt apropiat al género.—Las composicions *Monserral* lletra de 'n Maragall, música de 'n Morera, dibuixos de Utrillo y *Nadala*, lletra de 'n Jordá, música de 'n Gay y dibuixos de 'n Pichot, un parell de neulas. La imaginació menos cultivada ab la sola lectura de una obra seria 's forjará, sens dubte, imatges y figures mes grandiosas y sugestivas que las que caben sobre la tela de un petit escenari de sombras, per mes ben retalladas que sigan, y per inspirada que vulga ser la música de que se las accompanyi. L' art serio, fins l' art modernista, sempre resultará renyit ab un medi d' expressió deficient, petit, habilitós y en últim terme pueril.

En cambi, sols per fer broma y riure sembla que son las sombras. Així ho entendien els nostres pares, demostrant en aquest punt un verdader instant. Al sol y únic objecte de riure y fer broma responia l' últim número del programa titulat: «Quatre gats y un vestit negre y en Pere Romeu pel men ó 'l romiatje de un' altra ànima», lletra de 'n Fuentes y dibuixos de 'n Ramón Casas, millor que dibuixos caricaturas com ell sol sab ferlas. Aquest últim número, en lloc de música mes ó menos cansonera, tingué per acompañament las rialles francesas y exponentàneas de tota la concurrencia. A n' al mateix en Pere ab una mica mes se li esqueixa la catracòlica de tant riure.

Ab extranyesa he llegit en l' última revista de

## LOS REYS



Madrit que publica 'l Brusí, ocupantse del estreno de *El regimiento del Lupión* de 'n Pau Parellada (Melitón González):

«El Sr. D. Pablo Parellada que no se llama ni Parellada ni Pablo, es un distinguido jefe de ejército, que tiene mucho ingenio, no poca gracia y bastan te espíritu de observación para escribir juguetes muy entretenidos.»

De manera que l' autor de *El regimiento de Lupión* no 's diu Parellada ni Pau? ¿Donchs com se diu?

Perque ab lo nom de Pau Parellada es coneugut a Valls ahont va naixer y en qual parròquia va ser batejat. Ab los mateixos nom y apellido va seguir la carrera militar y va entrar al exèrcit; y ab los mateixos nom y apellido li han sigut concedits tots los ascensos.

Vaja que aixó de voler *desbatejar* á un home 'm sembla que no fa corresponsal de un periódich tan cristià com el *Brusí*.

L' any nou ha debutat de una manera molt especial.

Primer dia: apena sortit del ou: «Grans bufadas, núvols tempestuosos, un que altre xáfech, bastant fret... en una paraula, un dia de gos.»

Segon: sol expléndit, temperatura primaveral, molta tranquilitat en l' atmosfera... en una paraula, un dia d' àngels.

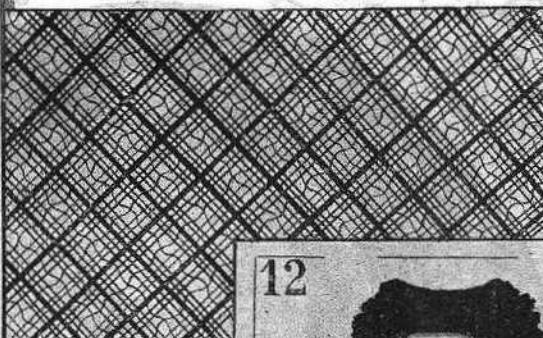
Tercer: toldo de núvols llagrimosos, boyra baixa, humitat filtrant fins al moll dels ossos... en una paraula, un dia d' inglesos.

Y aixís mudant cada dia de genit, comensa l' any: el diable que s' hi tracta ab un any tan inconstant.

L' últim número de *La Lealtad* de Sant Feliu, publica una carta de Barcelona parlant incidentalment de D. Miquel de Boera «hijo—diu—de esa villa, que en el siglo XVI desempeñó el alto cargo de Capitán general de la Marina española y salvó la vida al emperador Carlos V en el sitio de Argel, descansando sus restos en el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa Ana de esta Capital.»

Aixó no es del tot exacte. Los restos del héroe guixolench, no descansan en l' altar mayor de Santa Ana. Lo seu sepulcre's pot veure adossat á la paret, junt al cancell, entrant á mà esquerra.

Dich que 's pot veure, pero no sempre, tota vega-



(Dibuix de R. Miró.)  
Aquests son los que avuy dia  
manan y 'ns fan dur la creu  
pero 'l pitjor de la colla  
es sens dupte... 'l que no 's veu.

da que la major part dels dits lo sepulcre de D. Miquel de Boera permaneix tapat sota una gran rima de cadiras de les que's llogan en aquella parroquial iglesia.

Los héroes podran valer molt en temps de Carlos V.

Pero avuy valen molt mes las cadiras de lloguer.

La pròxima Exposició de Turín promet ser molt interessant.

De moment, els artistas pintors hi trobarán un tentador alicient. Lo Papa Lleó XIII ha ofert 10,000 liras al millor quadro que representi la Sacra Família, y'l rey Humbert altres tantas al millor quadro que representi un acte d'heroisme ó d'amor patri sense excloure l'idea religiosa.

¡Encantadora Italia!...

Vels'hi aquí com el Papa y'l Rey que segons los catòlichs intransigents no's poden veure, se troben reunits á l' Exposició de Turín, empleant idèntichs medis per donar llustre y explendor á la secció artística.

Ara no mes falta que la Direcció del Certámen se recordi del art culinari, oferint també un premi de 10,000 liras al millor pastel que designin Lleó XIII y'l rey Humbert, després de saborejarlo.

A París va prenent gran preponderància lo moviment feminista.

Las donas aspiran á obtenir los mateixos drets que disfruta l' sexo fort.

Sobre aquest punt no estan per rahons. Així ho proclaman en *La Fronde*, periòdich diari redactat exclusivament per senyoras, que veu actualment la llum pública ab gran acceptació.

Si aquest moviment va cundint, no desconfi de sentir un crit que resumirà las aspiracions supremas del sexo hermos.

Lo crit feministà sera aquest:—Abaix los pantalons!

Un cert metje que no ha tingut pas massa sort en las sevas curacions, s'ha fet esperitista.

—No's concebeix que un home de talent—deya un subjecte—s' passi la vida evocant als morts.

—Ay noy—va respondreli un maliciós—es que ara s'ha empenyat en que 'ls seus difunts li tornin las visitas.

#### CALENDARIS



(Dibuix de F. Gomez Soler.)

## INAUGURACIÓ DEL ANY



—¿Qué se 'n treu de preocuparse  
pensant en lo que farém?  
A las penas.... malvásia:  
interinament.... bevém.

## SOLUCIONS

A L' INSERTAT EN L' ÚLTIM NUMERO

- 1.<sup>a</sup> XARADAS.—*S-ta-ram-sa.*
- 2.<sup>a</sup> ID. 2.<sup>a</sup>—*Cos cor-ro.*
- 3.<sup>a</sup> ENDAVINALLA.—*Los peus.*
- 4.<sup>a</sup> ROMBO. M  
R A L  
R E G L A  
M A G R A N A  
L L A N A  
A N A  
A

- 5.<sup>a</sup> AUGRELET NUMÉRICH.—*Leandro*
- 6.<sup>a</sup> TRENCÀ-CLOSAS.—*El lucero del Alba*
- 7.<sup>a</sup> GEROGLÍFICH.—*No hi ha Don sense dinés.*



XARADAS

I

*Al enginyós versayre amich y company d' \*Apats y Lletres.\**  
*J. STARAMSA*

La teva carta he llegit  
qu'ab molta sombra 'm dedicas  
per me-quart-set-ció d' aquest

periódich qu' tant estimas.  
Segons t' explicas amich  
en ella, veig que voldrias  
que jo 't dongües un consell  
per contestá à un modernista,  
que 't va quart que fé xaradas  
era cosa molt antiga,  
y que no do-cinch pas plata  
tercera ni calderilla.  
(Ey! no vull dir literaria  
del nostre amich Bonsvia).  
Doncas bé: me plau amich  
lo díte que son uns ximples  
tots aquells nyébits que s'creuen  
que dona pa 'l modernisme;  
y ensenyen los dits dels peus,  
y pels colzes la camisa,  
y van corts de pantalons,  
com també molts d' ella d' ermilla.  
(Excepte 'n Pere Romeu  
que va molt llarch... de levita.)  
Per lo tant, amich, no trobo  
qu' això fassi modernista,  
pro si molt tres-quart-cinch-sexta  
que deuen tots compadirs'en.  
Un quart-set vaig volgué anar  
à veure com se quart-quinta,  
à n'allà à n' •Els IV gats•  
lloch hu-dos pels modernistas:  
vaig en-dos-sis, y m' assento,  
pico de peus una mica;  
(puig no vaig ferho ab las mans  
per ser costum massa antiga,)  
vé'l mosso, y li fsig portar  
un quart-set-sis desseguida  
per no estarm' sens pendre rès  
y observá 'la costums de dintre.  
Cap cosa total vaig veure:  
sols me va llamá una mica  
l' atenció, perque alguns quarta  
quinta-van ab golosia;

## ¡AL ÚLTIM!



Lo que li han portat els Reys.

## LA NIT DE CAP D' ANY AL POBLE



(Dibuix de V. Buil.)

—¡Vóltala, noya, y aprofítémnos, que això es l' única cosa qu' encare 'l govern no ha arrendat!

tant que fins vaig creurem que  
algún plat se cruspírian.  
Mes coses te quart-sis-set  
d' aquests que al cap tenen ... figas,  
(y no 't dich qu' hi tenen sebas  
per ser també cosa antiga)  
pro més val deixarho corre.  
Ara sols me resta dirte,  
que fas-sis forsas xaradas  
per venjarte d' aquell ximple,  
y li darás una prova  
qu' en lo antich viu la energia.  
¡Apa donchs, amunt y crits!  
Fes xaradas nit y dia,  
que jo sé que al cap de l' any  
t' hi guanyarás... simpatias.

ANTÓN DEL SINGLOT.

## II

Per la tres dos de Verdú  
—Total—va dirme un payet—  
pren aquest burret, que 't juro  
que prima segona-tres.

TAP DE SURO VILAFRANQUI.

## ANAGRAMA

De mala tot s' ha tornat  
desde qu' es total en Quim,  
y com que en res mira prim  
de total va carregat.

PERINYÓ GTIRACH.

## TRENCA-CLOSCAS

A VICENTA SOLÀ LABRA

Formar ab aquestes lletras lo títol de una publicació molt interessant.

L' HOME DELS NASSOS.

## LOGÓGRIFO NUMÉRICH

1 2 3 4 5 6 7	—Poble català.
5 4 3 6 6 7	—Part de la persona.
1 2 3 4 7	—Poble català.
7 6 6 5	—>
1 2 5	—Nom d' home.
4 3	—Nota musical.
6	—Consonant.

## GEROGLIFICH ILUSTRAT



Antoni López, editor, Rambla del Mitj, 20

A. López Robert, impresor, Asalto, 63.—Barcelona.

ANTONI LOPEZ, Editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona, Correu: Apartat número 2.



## ANUNCIS

### COLECCIÓN DIAMANTE (EDICIÓN LÓPEZ)

OBRAS DE LOS MAS NOTABLES ESCRITORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

#### Publicadas hasta el día

- |  |  |
|--|--|
| 1.— <i>R. de Campoamor.</i> —Doloras. 1. <sup>a</sup> serie. | 29.— <i>Emilia Pardo Bazán.</i> —Arco iris.                        |
| 2.— id. —Doloras. 2. <sup>a</sup> serie                      | 30.— <i>E. Rodríguez Solís.</i> —La mujer, el hombre y el amor.    |
| 3.— id. —Humoradas y cantares.                               | 31.— <i>M. Matoses (Ceruelo).</i> —¡Aleluyas finas!                |
| 4.— id. —Los Pequeños Poemas. 1. <sup>a</sup> serie.         | 32.— <i>E. Pardo Bazán.</i> —Por la España pintoresca.             |
| 5.— id. id. 2. <sup>a</sup> serie.                           | 33.) <i>Antonio Flores.</i> —Doce españoles de brocha gorda.       |
| 6.— id. id. 3. <sup>a</sup> serie.                           | 34.) 35.— <i>José Estremera.</i> —Fábulas.                         |
| 7.— id. —Colón, poema.                                       | 36.— <i>Emilia Pardo Bazán.</i> —Novelas cortas.                   |
| 8.— id. —El Drama Universal, poema, t. I.                    | 37.— <i>Emilio Fernández Vaamonde.</i> —Cuentos amorosos.          |
| 9.— id. id. t. II.   | 38.— <i>Emilia Pardo Bazán.</i> —Hombres y mujeres de antaño       |
| 10.— id. —El Licenciado Torralba.                            | 39.— <i>Javier de Burgos.</i> —Colección de cuentos.               |
| 11.— id. —Poesías y Fábulas. 1. <sup>a</sup> serie.          | 40.— <i>E. Pardo Bazán.</i> —Vida contemporánea.                   |
| 12.— id. id. 2. <sup>a</sup> serie.                          | 41.) <i>Jacinto Labaila.</i> —Novelas íntimas.                     |
| 13.— <i>E. Pérez Escrich.</i> —Fortuna.                      | 42.) 43.— <i>Francisca Sarasate de Mena.</i> —Cuentos Vascongados. |
| 14.— <i>A. Lasa de la Vega.</i> —Rayos de luz.               | 44.— <i>F. Pi y Margall.</i> —Diálogos y artículos.                |
| 15.— <i>F. Urrecha.</i> —Sigiendo al muerto.                 | 45.— <i>Carlos Bernad.</i> —Caza de los amantes.                   |
| 16.— <i>A. Pérez Nieve.</i> —Los Humildes.                   | 46.— <i>Eugenio Suárez.</i> —La condesa Lagarde.                   |
| 17.— <i>Salvador Rueda.</i> —El gusano de luz.               | 47.— <i>Rafael Altamira.</i> —Novelitas y cuentos.                 |
| 18.— <i>Sinesio Delgado.</i> —Lluvia menuda.                 | 48.— <i>J. López Valdemoro.</i> —La niña Araceli.                  |
| 19.— <i>Carlos Frontaura.</i> —Gente de Madrid.              | 49.— <i>Rodrigo Soriano.</i> —Por esos mundos.                     |
| 20.— <i>Miguel Melgoza.</i> —Un viaje á los infiernos.       | 50.— <i>Luis Toda.</i> —Perfiles cómicos.                          |
| 21.— <i>A. Sánchez Pérez.</i> —Botones de muestra.           | 51.— <i>Benito Pérez Galdós.</i> —La casa de Shakespeare.          |
| 22.— <i>José María Matheu.</i> —¡Rataplán! cuentos.          | 52.— <i>J. Ortega Muñilla.</i> —Fifina.                            |
| 23.— <i>Teodoro Guerrero.</i> —Gritos del alma.              | 53.— <i>F. Salazar y Quintana.</i> —Algo de todo.                  |
| 24.— <i>Tomas Llorente.</i> —Romances y otros excesos.       | 54.— <i>Mariano de Cavia.</i> —Cuentos en guerrilla.               |
| 25.— <i>L. Ruiz Contreras.</i> —Palabras y plumas.           | 55.— <i>Felipe Pérez y González.</i> —Peccata minuta.              |
| 26.— <i>Ricardo Sepúlveda.</i> —Sol y sombra, prosa y verso. | 56.— <i>Franisco Alcántara.</i> —Córdoba.                          |
| 27.— <i>José López Silva.</i> —Migajas.                      |  |
| 28.— <i>F. Pi y Margall.</i> —Trabajos sueltos.              |  |

## BARCELONA Á LA VISTA

expléndido álbum de fotografías de la capital y sus alrededores  
encuadrado con artísticas tapas en oro y negro

Precio de la obra completa 8 pesetas.

Tapas ab planxas dauradas pera enquadernar l' any 1897

DE

## LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

Tapas y enquadernació Ptas. 2'50.—Tapas solas Ptas. 1'50.

Colecció completa y enquadernada  
de LA ESQUELLA DE LA TORRATXA  
Any 1897. Preu 10 pesetas.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, ó bé en sellos de franquicja al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responém d' extravios, no remetent ademés 1 ral pel certificat. Als corresponents de la casa, se li's otorgan rebtaixas.

## LO NOSTRE DESITJ



Dibuix de J. Blanco Corti.

¡Salut y bon any!